



Estado de California - Agencia de Salud y Servicios Humanos  
Departamento de Salud Pública de California

TOMÁS J. ARAGÓN, M.D., Dr.P.H.  
Director y funcionario de salud pública estatal



GAVIN NEWSOM  
Gobernador

28 de julio de 2023

**PARA:**

Personal en entornos de atención médica

**ASUNTO:**

Guía para el uso de mascarillas como control del foco de origen en entornos de atención médica

**Materiales relacionados:** [Cómo aprovechar al máximo las mascarillas](#) | [Hoja informativa sobre las mascarillas \(PDF\)](#) | [Todas las guías](#) | [Más idiomas](#)

**Contexto**

Las mascarillas de calidad y buen ajuste son [eficaces para reducir el riesgo de transmisión de infecciones respiratorias \(incluido el COVID-19\)](#) y son un componente importante de una estrategia integral para reducir el riesgo de enfermedad, hospitalización y muerte a causa del COVID-19 y otras infecciones respiratorias. Las mascarillas pueden brindar tanto [control del foco de origen](#) como protección personal en entornos de atención médica.

El objetivo de este documento es proporcionar información que los centros de atención médica de California deberían tener en cuenta a la hora de desarrollar e implementar sus propios planes específicos sobre el uso de mascarillas para el control de focos de origen, en función de su población de pacientes, las consideraciones del centro y los parámetros de transmisión de virus respiratorios. Los [Centros para el Control y la Prevención de Enfermedades \(CDC\)](#) ofrecen recomendaciones adicionales para los centros sobre cuándo implementar un uso más amplio de las mascarillas para el control de focos de origen. Las jurisdicciones y otras entidades de salud locales pueden implementar requisitos que vayan más allá de esta guía estatal basada en circunstancias locales.

En el lugar de trabajo, los empleados están sujetos a las [regulaciones para casos que no son emergencia de COVID-19 de la Cal/OSHA](#) o a la [norma de enfermedades transmitidas por vía aérea \(ATD\) de la Cal/OSHA \(PDF\)](#) en algunos lugares de trabajo y deben consultar estas regulaciones para conocer más requisitos aplicables.

## **Consideraciones de los centros de atención médica a la hora de evaluar sus circunstancias locales y desarrollar sus propios planes para recomendar o exigir mascarillas para el control de focos de origen en entornos de atención médica**

Las mascarillas para el control de focos de origen refieren al uso de mascarillas o mascarillas filtrantes bien ajustadas para cubrir la boca y la nariz de una persona con el fin de evitar la propagación de secreciones respiratorias cuando respira, habla, estornuda o tose. El uso de mascarillas por parte del personal de atención médica (healthcare personnel, HCP) para el control de focos de origen de infecciones respiratorias en entornos de atención médica cumple dos funciones:

1. Control del foco de origen para proteger a los pacientes/residentes: evitar que el HCP infecte a pacientes o residentes, especialmente a quienes no pueden usar mascarillas para protegerse o a quienes corren un mayor riesgo de enfermedad grave o muerte a causa de la infección.
2. Control del foco de origen para proteger a compañeros de trabajo: evitar que el HCP infecte a otro HCP cuando no esté utilizando mascarillas filtrantes.

Las circunstancias locales que los centros de atención médica pueden considerar al desarrollar planes sobre uso de mascarillas de control de foco de origen para los HCP incluyen, entre otras, las siguientes:

- Vulnerabilidad de la población de pacientes/residentes al COVID-19, la gripe y otras infecciones respiratorias.
- Capacidad para mantener niveles de dotación de personal si varios miembros del personal estuvieran de licencia por enfermedad con COVID-19, gripe u otras infecciones respiratorias.
- Transmisión local de infecciones respiratorias y niveles de ingresos hospitalarios a causa del COVID-19.
- El impacto de nuevos virus, variantes o cepas en la protección inmunitaria existente

En diversos informes, se describen disminuciones de las infecciones respiratorias asociadas a la atención médica temporalmente relacionadas con las mascarillas para el control de focos de origen [1][2]. Algunos expertos en control de infecciones promueven el uso de mascarillas por parte del HCP como parte de las Precauciones estándar para todos los encuentros con pacientes [3][4].

Para promover la seguridad de los pacientes/residentes y evitar la transmisión asociada a la atención médica de infecciones respiratorias, los centros de atención médica pueden implementar requisitos de uso de mascarillas para el control de focos de origen para el HCP durante determinadas actividades o momentos.

Esto puede incluir que el HCP deba usar una mascarilla:

- Durante todas las interacciones con pacientes/residentes.
- En determinados lugares del centro y con ciertas poblaciones de pacientes/residentes, como las áreas del centro donde están las personas con mayor riesgo.
- Durante la actividad estacional o el aumento de las medidas comunitarias contra el COVID-19 y otras infecciones respiratorias (por ejemplo, la gripe).
- En caso de brote o transmisión dentro del centro, niveles altos de infecciones respiratorias de pacientes/residentes o HCP, o niveles altos de ausentismo del personal. Durante este tiempo, los centros de atención médica pueden considerar actualizar el nivel de control de focos de origen y la protección mediante el uso de una mascarilla quirúrgica a una mascarilla filtrante N95 con prueba de ajuste.

## **Mascarillas para el control de focos de origen para el HCP luego de estar expuestos a una persona infectada con COVID-19**

El Departamento de Salud Pública de California (CDPH) [continúa recomendando](#) que los centros de atención médica exijan al HCP que [se haya expuesto](#) a una persona con COVID-19 y que esté trabajando durante el período de prueba posterior a la exposición que utilice una mascarilla filtrante N95 para el control del foco de origen en todo momento mientras se encuentre en el centro, hasta recibir un resultado negativo en la prueba a partir del quinto día.

Además, todo el HCP que tenga una infección respiratoria presunta o confirmada debe quedarse en casa y no atender a pacientes cuando esté enfermo. El HCP que deba permanecer en el trabajo con una infección respiratoria presunta o confirmada podría tener que usar una mascarilla para el control del foco de origen.

## **Mascarillas para el control del foco de origen para el HCP y requisitos de vacunación**

En jurisdicciones o centros en los que se exige el uso de mascarillas para el control del foco de origen para todo el HCP en áreas de atención de pacientes/residentes o en interacciones con estos, se podrían aplicar requisitos adicionales para el HCP no vacunado o con un esquema de vacunación incompleto en todo el centro, incluidas las áreas no destinadas a la atención de pacientes/residentes.

## **Mascarillas para el control del foco de origen y visitantes**

Los centros de atención médica pueden considerar implementar políticas de uso de mascarillas para el control del foco de origen para los visitantes en función de las mismas circunstancias locales que para el HCP descritas arriba, como la transmisión comunitaria de virus respiratorios, las variantes emergentes y la cantidad de personal enfermo.

- En general, se les debe pedir a los visitantes que pospongan su visita si tienen síntomas de una infección respiratoria u otra enfermedad contagiosa, o si han tenido contacto cercano reciente con una persona con COVID-19 en los últimos diez días.
  - Si la visita es esencial (p. ej., cuidados paliativos), los centros deben exigirles a los visitantes que usen una mascarilla si tienen síntomas respiratorios, una infección o si han tenido contacto cercano reciente con una persona con COVID-19 en los últimos diez días.
- En el caso de centros como los de enfermería especializada, que pueden optar por implementar políticas de uso de mascarillas para los visitantes, los centros no pueden denegar [las visitas](#) (PDF) si un visitante se niega a usar una mascarilla<sup>[5]</sup>.
- En tal situación, el centro debe ofrecer alternativas, como una visita al aire libre en un área designada o alejada de otros pacientes.

## **Uso voluntario de mascarillas filtrantes en situaciones en las que se exigen mascarillas quirúrgicas para el control del foco de origen**

En situaciones en que se necesitan mascarillas quirúrgicas para controlar el foco de origen, el uso voluntario de [mascarillas filtrantes](#) brinda un mayor control del foco y más protección para quienes las usan. Esto no sustituye ningún requisito para el uso de mascarillas filtrantes según las [normas de casos de COVID-19 que no son de emergencia de la Cal/OSHA](#) o las [normas de enfermedades de transmisión aérea \(ATD\)](#) (PDF).

## Referencias

- [1] Seidelman JL, DiBiase L, Kalu IC, Lewis SS, Sickbert-Bennett E, Weber DJ, Smith BA. [Impacto de un paquete integral de prevención de infecciones a causa de la enfermedad del coronavirus 2019 \(COVID-19\) en las tasas de infección respiratoria vírica hospitalaria no causada por el COVID-19 \(HA-RVI\)](#). Infection Control & Hospital Epidemiology. 2 de junio de 2022: 1-3. Identificación de material digital (DOI): 10.1017/ice.2022.137. Publicación electrónica previa a impresión. Número de identificación único (PMID): 35652146.
- [2] Woolbert ME, Spalding CD, Sinaii N, Decker BK, Palmore TN, Henderson DK. [Brusco descenso de las tasas de detección vírica respiratoria comunitaria entre los pacientes del Centro Clínico de los Institutos Nacionales de Salud durante la pandemia por la enfermedad del coronavirus 2019 \(COVID-19\)](#). Infection Control & Hospital Epidemiology. Enero de 2023; 44(1): 62-67. DOI: 10.1017/ice.2022.31. Publicación electrónica del 18 de febrero de 2022. Número de identificación único de PubMed (PMID): 35177161; identificación de PubMed Central (PMCID): PMC9021590.
- [3] Kalu IC, Henderson DK, Weber DJ, Haessler S. [Volver al futuro: redefinición de las “precauciones universales” para incluir el uso de mascarillas en todos los encuentros con pacientes](#). Infection Control & Hospital Epidemiology. 10 de febrero de 2023: 1-2. DOI: 10.1017/ice.2023.2. Publicación electrónica previa a impresión. Número de identificación único de PubMed (PMID): 36762631.
- [4] Palmore TN, Henderson DK. [Por la seguridad del paciente, no es momento de dejar de usar mascarillas en los centros de atención médica](#). Annals of Internal Medicine. 16 de mayo de 2023. DOI: 10.7326/M23-1190. Publicación electrónica previa a impresión. PMID: 37186917.
- [5] [Centros de servicios de Medicare y Medicaid](#). Documento de [Sus derechos y protección como residente de una residencia para adultos mayores](#). (PDF) 7 de julio de 2022.

Publicado originalmente el 28 de julio de 2023